



Set Up Your Computer First

Installez votre ordinateur en premier | Configure primero su equipo | Configure seu computador primeiro

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your Owner's Manual.

PRÉCAUTION :

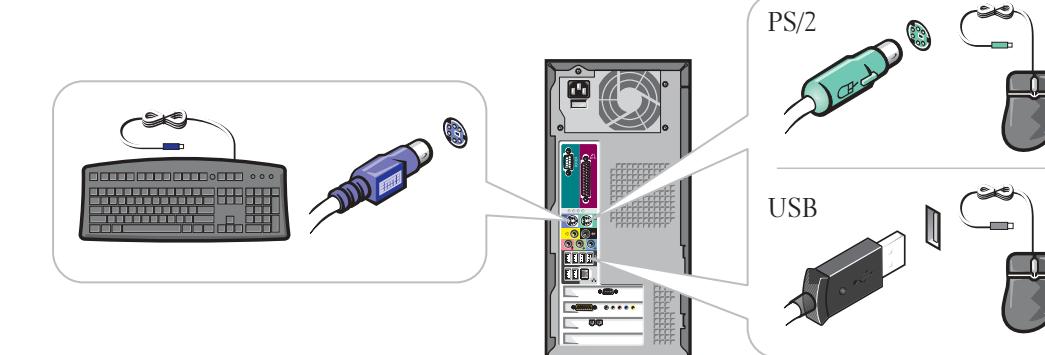
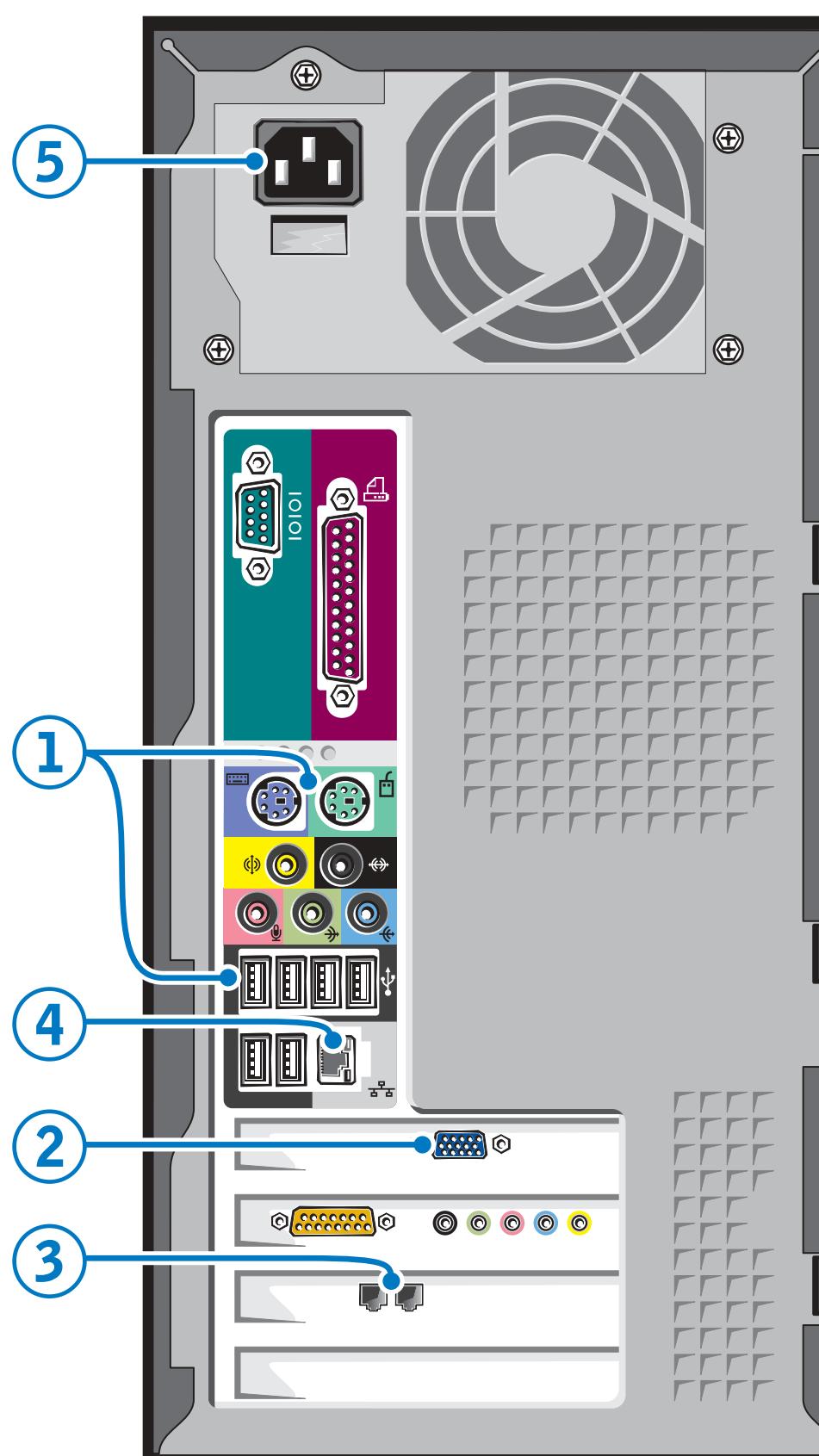
Avant d'installer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et suivre les directives de sécurité qui se trouvent dans le *Manuel du propriétaire*.

PRECAUCIÓN:

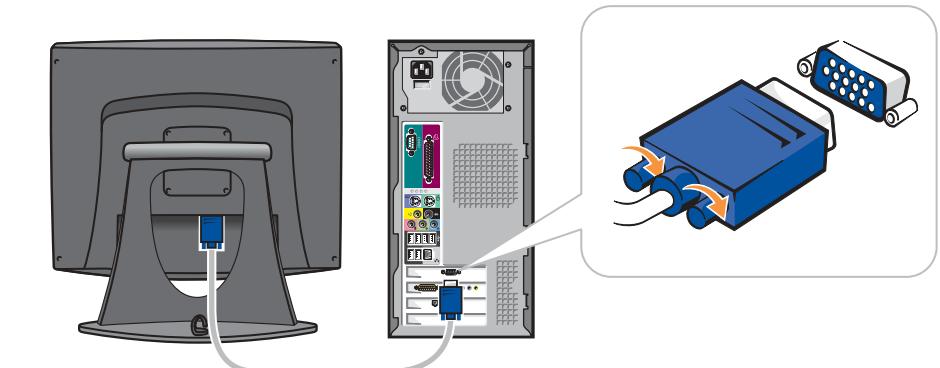
Antes de configurar y poner en funcionamiento su equipo Dell™, lea y siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en el *Manual del propietario*.

CUIDADO

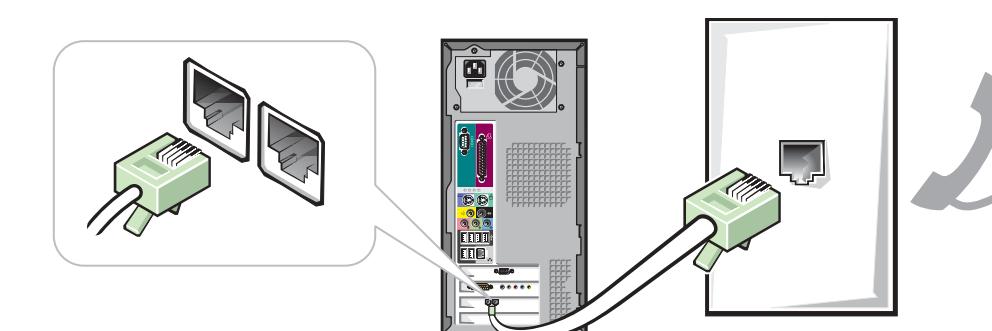
Antes de configurar e operar seu computador Dell™, leia e siga as instruções de segurança contidas no *manual do proprietário*.



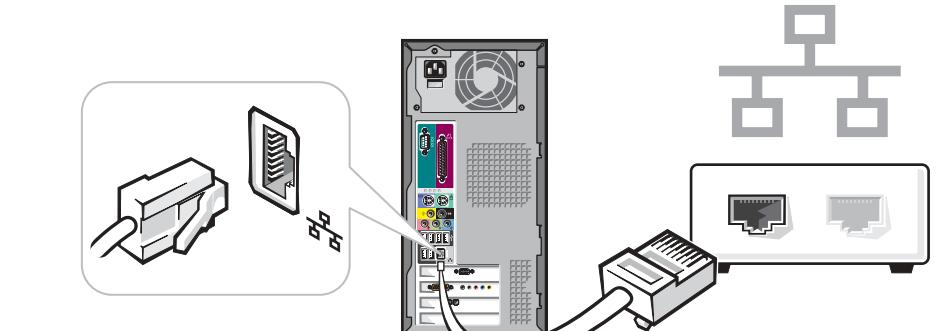
- 1 Connect a keyboard and a mouse**
Connectez un clavier et une souris
Conecte un teclado y un ratón
Conecte o teclado e o mouse



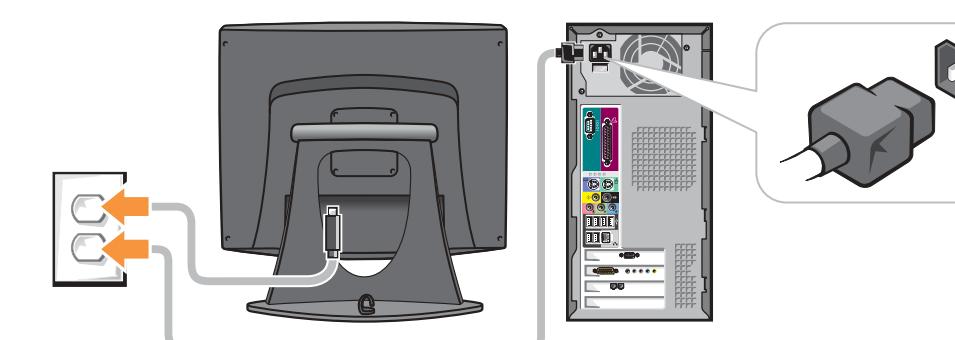
- 2 Connect the monitor**
Connectez le moniteur
Conecte el monitor
Conecte o monitor



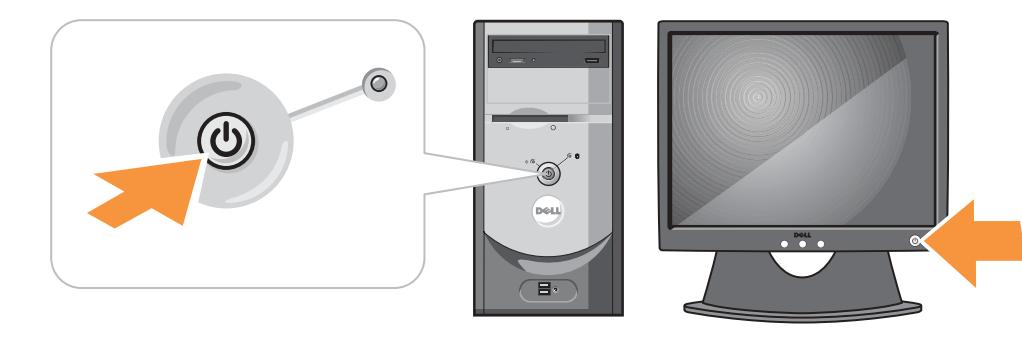
- 3 If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors (not all modems have two connectors)**
Si vous disposez d'un modem, raccordez un câble téléphonique à l'un des connecteurs de celui-ci (certains modems ne sont pas équipés de deux connecteurs).
Si tiene un módem, conecte un cable del teléfono a cualquiera de los conectores de módem (no todos los módem tienen dos conectores).
Se você tiver um modem, conecte um cabo telefônico a qualquer dos conectores desse modem (nem todos os modems têm dois conectores).



- 4 If you have a network device, connect a network cable to the network connector**
Si vous disposez d'un périphérique de réseau, raccordez un câble de réseau au connecteur réseau.
Si tiene un dispositivo de red, conecte el cable de la red al conector de la misma.
Se você tiver um dispositivo de rede, conecte o cabo de rede ao conector da rede.



- 5 Connect the computer and monitor to electrical outlets**
Branchez l'ordinateur et le moniteur à une prise électrique
Conecte el equipo y el monitor a las tomas de corriente
Conecte o computador e o monitor à tomada



- 6 Turn on the computer and monitor**
Mettez l'ordinateur et le moniteur sous tension
Encienda el ordenador y el monitor
Ligue o computador e o monitor



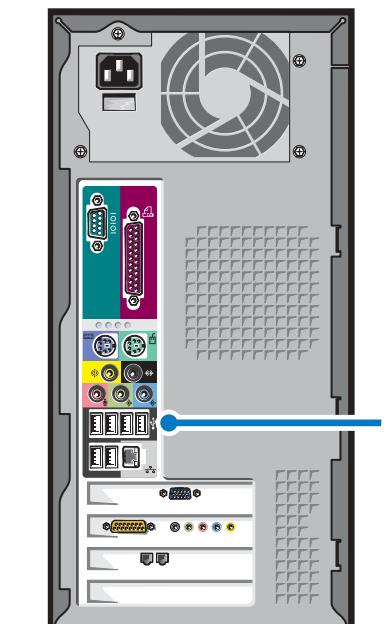
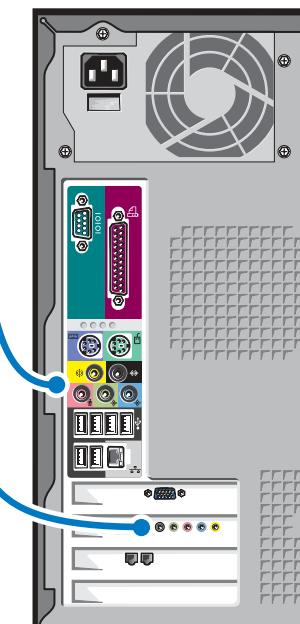
Set Up Other Devices Last

Installez les autres périphériques en dernier | Configure los demás dispositivos en último lugar | Instale os outros dispositivos por último



integrated sound
son intégré
sonido integrado
som integrado

optional sound card
carte son optionnelle
tarjeta de sonido opcional
placa de som opcional

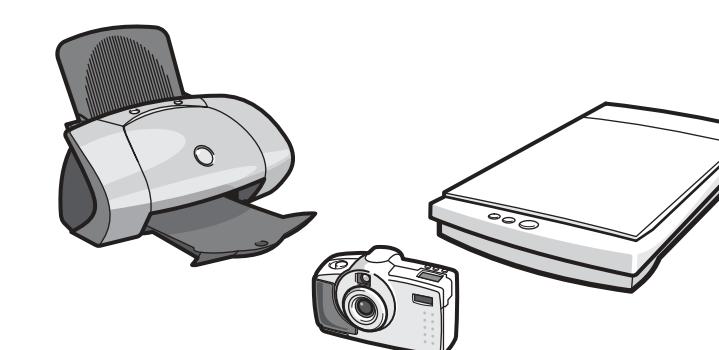


If your integrated sound connectors are covered by a cap, connect your speakers to the optional sound card connectors. Do not remove the cap.

Si vos connecteurs audio intégrés sont recouverts d'un couvercle, raccordez les haut-parleurs aux connecteurs de carte audio optionnels. Ne retirez pas le couvercle.

Si los conectores de audio integrado vienen cubiertos con un casquete, conecte los altavoces a los conectores de la tarjeta de audio opcional. No quite el casquete.

Se os conectores do som integrado estiverem cobertos por uma tampa, ligue os alto-falantes aos conectores da placa de som opcional. Não remova a tampa.

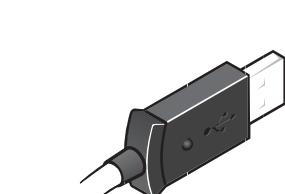


Connect other devices according to their documentation

Connectez les autres périphériques comme indiqué dans leurs manuels
Conecte otros dispositivos según se indica en los manuales correspondientes
Conecte os outros dispositivos de acordo com as respectivas documentações



optional floppy drive
disquette optionnelle
unidad de disco flexible opcional
unidade de disquete opcional



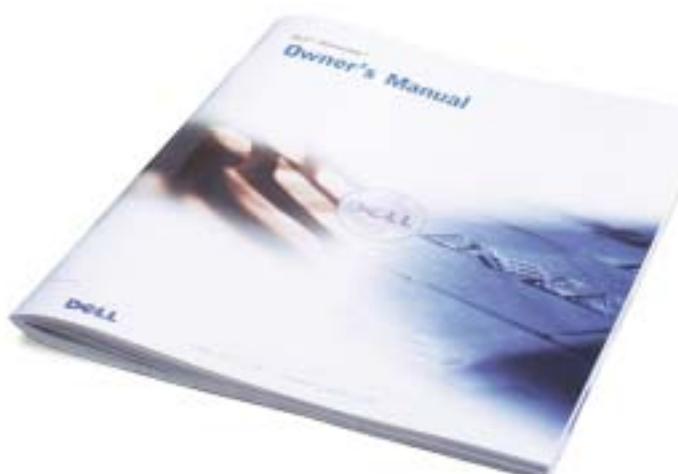
front/back USB 2.0 connectors
connecteurs USB 2.0 avant/arrière
conectores USB 2.0 anteriores/posteriores
conectores USB 2.0 frontais e traseiros



front headphone connector
connecteur avant du casque d'écoute
conector anterior para el auricular
conector frontal para fone de ouvido

Help and Support

Aide et support | Ayuda y asistencia técnica | Ajuda e suporte



See your Owner's Manual for additional setup instructions, including how to connect a printer.

To access support and educational tools, double-click the Dell Solution Center icon on the Microsoft® Windows® desktop. You can also access Dell through support.dell.com.

For additional information about your computer, click the Start button and click Help and Support:

- To access the Tell Me How help file, click User and system guides, click User's guides, and then click Tell Me How.
- For help with the Windows operating system, click Microsoft Windows XP Tips.

Pour des instructions d'installation complémentaires, notamment pour savoir comment connecter une imprimante, référez-vous au *Guide du Propriétaire*.

Pour accéder à des outils de support et de formation, double-cliquez sur l'icône Dell Solution Center située sur le bureau Microsoft® Windows®. Vous pouvez également contacter Dell à l'adresse support.dell.com.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur votre ordinateur, cliquez sur le bouton Démarrer, puis sur Aide et support :

- Pour accéder au fichier Procédure, cliquez sur Guides d'utilisation du système, cliquez sur Guides d'utilisation, puis sur Procédure.
- Pour obtenir de l'aide concernant le système d'exploitation Windows, cliquez sur Conseils concernant Microsoft Windows XP.

Consulte el *Manual del propietario* para obtener instrucciones adicionales sobre la configuración, incluido cómo conectar una impresora.

Para acceder a herramientas de soporte y formación, haga doble clic en el ícono Dell Solution Center en el escritorio de Microsoft® Windows®. También puede acceder a Dell a través de support.dell.com.

Para obtener más información acerca de su equipo, haga clic en el botón Inicio y en Ayuda y asistencia técnica:

- Para acceder al archivo Procedimientos, haga clic en Guías del usuario y del sistema, en Guías del usuario y, a continuación, en Procedimientos.
- Para obtener ayuda con el sistema operativo Windows, haga clic en Consejos sobre Microsoft Windows XP.
- Para accesar o arquivo de ajuda Como posso, clique em Guias do usuário e do sistema, clique em Guias do usuário e clique em Como posso.
- Para obter informações adicionais sobre o seu computador, clique no botão Iniciar e em Ajuda e suporte.

Consulte o *Manual do proprietário* para obter instruções adicionais de instalação, inclusive sobre como conectar a impressora.

Para acessar o suporte e as ferramentas educacionais, clique duas vezes no ícone do Centro de Soluções Dell na área de trabalho do Microsoft® Windows®. Você pode também acessar a Dell em support.dell.com.

Para obter informações adicionais sobre o seu computador, clique no botão Iniciar e em Ajuda e suporte.

- Para accesar o arquivo de ajuda Como posso, clique em Guias do usuário e do sistema, clique em Guias do usuário e clique em Como posso.
- Para obter ajuda sobre o sistema operacional Windows, clique em Dicas do Windows XP.



Printed in Brazil.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2003 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Computer Corporation; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

June 2003

Les informations de ce document sont sujettes à des modifications sans préavis.
© 2003 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.

La reproduction de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques commerciales de Dell Computer Corporation ; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell dénie tout intérêt propriétaire aux marques et noms commerciaux autres que les siens.

Juin 2003

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
© 2003 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Dell et le logo DELL sont des marques commerciales de Dell Computer Corporation ; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell dénie tout intérêt propriétaire aux marques et noms commerciaux autres que les siens.

Junio de 2003

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2003 Dell Computer Corporation. Todos os direitos reservados.

É terminantemente proibida a reprodução deste material, por qualquer método, sem a autorização por escrito da Dell Computadores do Brasil Ltda.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Computer Corporation; Microsoft e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation. A Dell renuncia ao direito de qualquer participação em nomes e marcas comerciais que não sejam de sua propriedade.

Junho de 2003